

# Mitteilungsblatt

Amtsblatt der Stadt Tengen



**30** 42. Jahrgang  
Freitag, 29. Juli 2016

## Kastaniensommer 2016

Samstag, 30.07.2016 / ab 18.00 Uhr

musikalische Sommernacht  
mit Johannes Zimmermann

**Wo: Unter den Kastanien  
beim Rathaus Tengen**

*Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt,  
auf zahlreiche Besucher freut sich jetzt schon der*



### Schönes 56. T(h)alheimer-Treffen in Talheim-Mössingen

Am 24. Juni früh Morgens startete die diesjährige Delegation Richtung Talheim-Mössingen. Die anderthalb stündige Fahrt wurde zum ersten Austausch unter den Teilnehmern genutzt. Im schön geschmückten Zelt wurden dann die teilnehmenden 16 Delegationen aus Österreich, Schweiz, Rumänien und aus Deutschland begrüßt. Da am Vorabend ein starkes Unwetter über Talheim nieder ging und im Festzelt das Wasser ca. 5 cm hoch stand, wurde das ganze Zelt in einem Kraftakt über Nacht mit Unmengen von Hackschnitzeln aufgefüllt. Nach der Begrüßung und Vorführungen durch den Kindergarten und der Grundschule wurde das gemeinsame Mittagessen eingenommen.

Mit dem Bus wurde dann die Infrastruktur der Gesamtgemeinde Mössingen mit knapp 20.000 Einwohnern unter die Lupe genommen. Mössingen ist auch bekannt als die Stadt der duftenden Blumen. Die Kernstadt ist momentan geprägt von größeren baulichen Veränderungen, überwiegend im Hochbau. Die Landschaft besteht aus 40.000 Streuobstbäumen. Davon gehören der Stadt ein Viertel. In Talheim selber gibt es eine Fläche, wo über 100 verschiedene und besonders sehr alte Kirschbäume stehen. Weiterhin wurden die verschiedenen großen Erdrutsche in Mössingen, Talheim und Öschingen mit Bewegungen von über vier Millionen Kubikmeter Erde und Kalkgestein aus sicherer Entfernung besichtigt. Am Abend fand dann der offizielle Festakt zur 1250-Jahrfeier von Talheim statt mit der Vorstellung der einzelnen Delegationen und vielen Darbietungen der örtlichen Vereine. Das Duo Sonnenklar machte dann eine gute Unterhaltung bis in die frühen Morgenstunden.

Nach einer kurzen knackigen Nacht trifft man sich dann wieder im Festzelt zum Ökumenischen Festakt. Der evangelische Pfarrer und Hausherr der wunderschönen Bergkirche war froh, dass dieser Gottesdienst im Festzelt statt fand, da die ganzen Besucher in der Bergkirche keinen Platz gefunden hätten. Danach fand eine Schauübung der Jugendfeuerwehr statt. In der Turn- und Festhalle und im Dorfgemeinschaftshaus konnte man eine sehr schöne historische Ausstellung besichtigen. Bürgermeister Marian Schreier und Klaus Lohberger nahmen an der traditionellen Delegiertenversammlung teil. Bürgermeister Schreier teilte den Teilnehmern mit, dass in Facebook nun eine offizielle Seite für das T(h)alheimer Treffen eingerichtet sei (<https://www.facebook.com/thalheimer.treffen>). Zwischenzeitlich kann man auch feststellen, dass in der Struktur der Teilnehmer ein Wandel statt gefunden hat. Viele junge Teilnehmer (unter anderen auch einige junge Bürgermeister und Gemeinderäte) nutzen die Chance, sich mit anderen Teilnehmern rege auszutauschen. Auch wir würden uns freuen, beim nächsten T(h)alheimer-Treffen in Talheim-Erzgebirge den einen oder anderen jüngeren Teilnehmer/Teilnehmerin in der Delegation begrüßen zu können. Nähere Informationen erfolgen rechtzeitig über das Mitteilungsblatt.



Die Teilnehmer 2016 v.l.: Viktor Sauter, Markus Rothweiler, Edwin Keller, Robert Mick, BM Marian Schreier, Klaus Lohberger. Auf dem Bild fehlt Helmut Keller.



Beuren a.R.



Blumenfeld



Büßlingen



Talheim



Uttenhofen



Watterdingen



Weil



Wiechs a.R.

## Notdienste

Notruf Polizei \_\_\_\_\_ ☎ 110  
 Feuerwehr / Notarzt \_\_\_\_\_ ☎ 112  
 Polizeistelle Engen \_\_\_\_\_ ☎ 07733 / 9409 - 0  
 Montag - Freitag von 07.30 Uhr - 16.30 Uhr  
 Polizeirevier Singen \_\_\_\_\_ ☎ 07731 / 888 - 0  
 Ärztlicher Notfalldienst Bundesweit ☎ 116 117  
 Krankenwagen \_\_\_\_\_ ☎ 19 222

**Öffnungszeiten Notfallpraxis im Krankenhaus Singen:**  
 Mo., Di. + Do. \_\_\_\_\_ 19.00 Uhr - 22.00 Uhr  
 Mi. + Fr. \_\_\_\_\_ 17.00 Uhr - 22.00 Uhr  
 Samstag, Sonntag u. Feiertag \_\_\_\_\_ 09.00 Uhr - 22.00 Uhr

Zahnärztlicher Notdienst \_\_\_\_\_ ☎ 0180-3-222-555-25  
 Augenärztlicher Notdienst \_\_\_\_\_ ☎ 0180 607 5312  
 Kinderärztlicher Notdienst \_\_\_\_\_ ☎ 0180 607 7312  
 HNO - Ärzte \_\_\_\_\_ ☎ 0180 607 7211

**Sozialstation:** Versorgung, Nachbarschaftshilfe, Betreuung,  
 Tagespflege, 78234 Engen, Schillerstr. 10 a \_\_\_\_\_ ☎ 07733 / 8300

**AKA-team Ambulante Kranken- und Altenpflege**  
 Ludwig-Gerer-Straße 59, 78250 Tengen  
 Pflegeberatung + Hilfen im Haushalt \_\_\_\_\_ ☎ 07736 / 98 910

**Caritas-Beratung** - Sprechstunden immer freitags  
 von 10.00 Uhr - 12.00 Uhr  
 im Pfarrhaus Tengen \_\_\_\_\_ ☎ 07736 / 9247 983

**Giftnotruf**  
 Freiburg \_\_\_\_\_ ☎ 0761 / 270 4361 0 oder 0761 / 19 240  
 München \_\_\_\_\_ ☎ 089 / 414 02211

**Dorfhelferinnen**  
 (Familienpflege) Sozialstation Engen \_\_\_\_\_ ☎ 07733 / 8300  
 Drogenberatungsstelle Singen \_\_\_\_\_ ☎ 07731 / 61 497  
 AIDS-Hilfe Konstanz \_\_\_\_\_ ☎ 07531 / 56 062

## Apotheken-Notdienst

**Stadt-Apotheke Tengen** Samstag: 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr

**Notdienste am Wochenende:**  
 (Der Notdienst beginnt um 8.30 und endet um 8.30 Uhr des Folgetages)

**Samstag, den 30. Juli 2016**  
 Marien-Apotheke Gottmadingen,  
 Hauptstr. 47, \_\_\_\_\_ ☎ 07731 / 79 65 39 und  
 Mauritius-Apotheke Eigeltingen,  
 Hauptstr. 35, \_\_\_\_\_ ☎ 07774 / 9 39 79 99

**Sonntag, den 31. Juli 2016**  
 Sonnen-Apotheke Radolfzell,  
 Hegastr. 21, \_\_\_\_\_ ☎ 07732 / 97 10 53 und  
 Hilzinger-Marien-Apotheke,  
 Hauptstr. 61, \_\_\_\_\_ ☎ 07731 / 9 95 40

**Telefonseelsorge Schwarzwald Bodensee**  
 \_\_\_\_\_ ☎ 0800 / 111 0 111 und 0800 / 111 0 222

**Hospizverein Singen u. Hegau e.V.**  
 Hospizdienst \_\_\_\_\_ ☎ 07731 / 31138

**Wasserversorgung** \_\_\_\_\_ ☎ 0172 / 740 - 2007  
 sofern unter dieser Rufnummer niemand erreichbar ist,  
 wählen Sie bitte entweder 07736 / 606 oder 07736 / 7040

**Kläranlage Oberes Bibertal** \_\_\_\_\_ ☎ 07739 / 755

**Stromversorgung** (bei Störung/ Stromausfall)  
 Energiedienst Netze GmbH für Tengen und die Stadtteile  
 Beuren a.R., Blumenfeld, Talheim, Uttenhofen, Watterdingen  
 und Weil \_\_\_\_\_ ☎ 92-1800; Telefax: 07623 92-511 809 und  
**Störungsnummer:** \_\_\_\_\_ ☎ 0762392 - 1818  
 Elektrizitätswerk des Kanton Schaffhausen AG für die  
 Stadtteile Büßlingen und Wiechs a.R.  
 Verwaltung Schaffhausen \_\_\_\_\_ ☎ 0041 52 633 55 55  
 Zweigstelle Worblingen \_\_\_\_\_ ☎ 07731 / 1 47 66 0, FAX 1 47 66 10  
 Störungsdienst \_\_\_\_\_ ☎ 0041 52/ 62 44 333

## Amtliche Bekanntmachung

Stadt Tengen

Landkreis Konstanz

### Änderung der Betriebsatzung „Eigenbetrieb Pflegeheime Schloß Blumenfeld“

Aufgrund von § 4 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) und § 3 Abs. 2 des Eigenbetriebsgesetzes (EigBG) hat der Gemeinderat der Stadt Tengen am 25. Juli 2016 die Änderung der Betriebsatzung „Eigenbetrieb Pflegeheime Schloß Blumenfeld“ vom 17. Juni 2014 beschlossen:

#### § 1

**§§ 5 bis 8 werden wie folgt neu gefasst:**

#### § 5 Betriebsleitung und Vertretung

- (1) Die Betriebsleitung wird durch den Bürgermeister der Stadt Tengen wahrgenommen. Dieser leitet den Eigenbetrieb selbstständig, soweit im Eigenbetriebsgesetz oder in dieser Satzung nichts anderes bestimmt ist.
- (2) Dem Bürgermeister obliegt die laufende Betriebsführung. Zu den laufenden Geschäften zählen insbesondere
  - a) Geschäfte, die im regelmäßigen Geschäftsverkehr wiederkehren, wie z.B. Dienst- und Werkverträge, Beschaffungsmaßnahmen, Instandsetzungsarbeiten,
  - b) der Abschluss und die Beendigung von Verträgen mit den Bewohner/innen (Miet-, Betreuungs-, Pflegeverträge) sowie
  - c) alle sonstigen Maßnahmen, die zur Aufrechterhaltung und Wirtschaftlichkeit des Betriebs notwendig sind.
 Einzelheiten können in einer Geschäftsordnung für die Betriebsleitung geregelt werden. Die Geschäftsordnung für die Betriebsleitung bedarf der Zustimmung des Gemeinderats.
- (3) Daneben werden dem Bürgermeister als Betriebsleitung folgende Aufgaben zur Erledigung dauernd übertragen, soweit es sich nicht bereits um Geschäfte der laufenden Betriebsführung handelt oder sie kraft Gesetzes oder in dieser Satzung dem Betriebsausschuss oder dem Gemeinderat vorbehalten sind:
  - a) die Bewirtschaftung der Mittel nach dem Wirtschaftsplan bis zu einem Betrag im Einzelfall von 30.000 EUR,
  - b) der Abschluss und die Beendigung von Verträgen und sonstigen Rechtsgeschäften bis zu einem Betrag im Einzelfall von 20.000 EUR,
  - c) die Veräußerung von beweglichem Vermögen des Eigenbetriebs bis zu einem Betrag im Einzelfall von 10.000 EUR,
  - d) die Einstellung und Entlassung der beim Eigenbetrieb beschäftigten Arbeitnehmer, einschließlich des Abschlusses und der Beendigung von Arbeitsverhältnissen durch Vertrag,
  - e) sämtliche arbeits- und personalrechtliche Entscheidungen und Maßnahmen gegenüber der beim Eigenbetrieb Beschäftigten,
  - f) die Führung von Rechtsstreiten und der Abschluss von gerichtlichen und außergerichtlichen Vergleichen bis zu einem Betrag im Einzelfall von 20.000 EUR.
- (4) Die Betriebsleitung hat die Geschäfte des Betriebs sorgfältig und gewissenhaft und in Anlehnung an das Handelsgesetzbuch (HGB) nach den Grundsätzen eines ordentlichen Kaufmanns sowie nach Maßgabe der Gesetze, der Betriebsatzung und der Beschlüsse des Gemeinderats und des Betriebsausschusses zu führen.
- (5) Der Bürgermeister vertritt den Eigenbetrieb gerichtlich und außergerichtlich.
- (6) Der Bürgermeister hat dem Gemeinderat monatlich über die Entwicklung des Eigenbetriebs zu berichten.

## § 6 Betriebsausschuss

- (1) Für die Angelegenheiten des Eigenbetriebs wird ein beschließender Betriebsausschuss gebildet. Er führt die Bezeichnung „Betriebsausschuss Eigenbetrieb Pflegeheime Schloss Blumenfeld“. Der Betriebsausschuss besteht aus dem Bürgermeister als Vorsitzendem und den vom Gemeinderat aus seiner Mitte entsandten Mitgliedern. Diese sind mit den vom Gemeinderat in die Verbandsversammlung des Zweckverbandes entsandten Mitgliedern des Gemeinderats und dem Betriebsausschuss des Eigenbetriebs Schloss Blumenfeld identisch.
- (2) Der Betriebsausschuss berät alle Angelegenheiten des Eigenbetriebs vor, die der Entscheidung des Gemeinderats vorbehalten sind.
- (3) Dem Betriebsausschuss werden alle Angelegenheiten des Eigenbetriebs, die weder der Beschlussfassung des Gemeinderats unterliegen noch in die Zuständigkeit der Betriebsleitung oder des Bürgermeisters fallen, zur dauernden Erledigung übertragen. Ihm sind in den Angelegenheiten des Eigenbetriebs in allen personalvertretungsrechtlichen Beteiligungsverfahren als beschließender Ausschuss des Gemeinderats auch die Aufgaben des obersten Organs übertragen; ausgenommen hiervon sind allein die Fälle, in denen die originäre Zuständigkeit für die beteiligungspflichtige Maßnahme durch Gesetz (§ 39 Abs. 2 GemO; § 9 Abs. 1 EigBG) oder Satzung (§ 8 Abs. 2 der Satzung) dem Gemeinderat zugewiesen ist. Einzelne, nicht abschließende Zuständigkeiten des Betriebsausschusses sind in § 7 festgelegt. § 10 EigBG bleibt unberührt.

## § 7 Aufgaben des Betriebsausschusses

- (1) Der Betriebsausschuss entscheidet insbesondere über:
  - a) die Bewirtschaftung der Mittel nach dem Wirtschaftsplan, soweit der Betrag im Einzelfall mehr als 30.000 EUR beträgt,
  - b) die Bewilligung von überplanmäßigen und außerplanmäßigen Ausgaben bei einem Betrag im Einzelfall von mehr als 10.000 EUR,
  - c) allgemeine Festsetzungen von Entgeltregelungen (Gebühren, Pflegesätze, Mieten etc.),
  - d) den Abschluss und die Beendigung von Dauerschuldverhältnissen – mit Ausnahme von Arbeitsverhältnissen (s. § 5 Abs. 3 d) – bei einem Jahreswert im Einzelfall von mehr als 20.000 EUR,
  - e) der Verzicht auf Ansprüche und die Stundung von Forderungen mit einem Betrag im Einzelfall von mehr als 5.000 EUR, aber nicht mehr als 15.000 EUR,
  - f) die Veräußerung von beweglichem Vermögen des Eigenbetriebs von mehr als 10.000 EUR, aber nicht mehr als 20.000 EUR im Einzelfall,
  - g) die Führung von Rechtsstreiten und der Abschluss von gerichtlichen und außergerichtlichen Vergleichen, sofern der Streitwert oder bei Vergleichen der Wert des Nachgebens im Einzelfall mehr als 20.000 EUR, aber nicht mehr als 50.000 EUR beträgt und
  - h) die nach dem LPVG dem nach der Gemeindeverfassung vorgesehenen obersten Organ beim Stufen- und Einigungsstellenverfahren zukommenden Aufgaben nach Maßgabe von § 6 Abs. 3 Satz 2.
- (2) Einzelfall im Sinne von Absatz 1 ist ein einzelner, abschließender Geschäftsvorgang; bezieht sich dieser einzelne Geschäftsvorgang auf mehrere Personen oder mehrere Teile einer Gesamtmaßnahme, so ist der Gesamtbetrag maßgeblich.
- (3) In dringenden Angelegenheiten des Eigenbetriebs, deren Erledigung nicht bis zu einer Sitzung des Betriebsausschusses aufgeschoben werden kann, entscheidet der Bürgermeister anstelle des Betriebsausschusses (Eilentscheidung).

## § 8 Aufgaben des Gemeinderats

- (1) Der Gemeinderat beschließt über alle Angelegenheiten, die ihm durch Gesetz und durch diese Satzung vorbehalten sind.
- (2) Der Gemeinderat entscheidet – unbeschadet § 39 Abs. 2 GemO und § 9 Abs. 1 EigBG – über folgende Angelegenheiten:
  - a) die Feststellung und die Änderung des Wirtschaftsplans,
  - b) die Feststellung des Jahresabschlusses, die Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinns unter Beachtung der gemeinnützigkeitsrechtlichen Vorgaben oder die Behandlung des Jahresverlustes,
  - c) den Erlass und die Änderung von Satzungen,
  - d) die wesentliche Erweiterung, Aufhebung und Einschränkung des Eigenbetriebs,
  - e) die Umwandlung der Rechtsform des Eigenbetriebs,
  - f) die Bestellung des Wirtschaftsprüfers,
  - g) die Gewährung von Darlehen des Eigenbetriebs an die Trägerin,
  - h) den Erwerb und die Veräußerung von Grundstücken und grundstücksgleichen Rechten einschließlich Ausübung vertraglicher Vorkaufsrechte,
  - i) die Veräußerung von beweglichem Vermögen des Eigenbetriebs von mehr als 20.000 EUR im Einzelfall,
  - j) die dingliche Belastung von Grundstücken und grundstücksgleichen Rechten, die Bestellung anderer Sicherheiten, die Übernahme von Bürgschaften und Verpflichtungen in Gewährverträgen sowie den Abschluss der ihnen wirtschaftlich gleichkommenden Rechtsgeschäfte im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften, bei einem Betrag oder Wert im Einzelfall von mehr als 5.000 EUR,
  - k) der Verzicht auf Ansprüche und die Stundung von Forderungen mit einem Betrag im Einzelfall von mehr als 15.000 EUR,
  - l) die Führung von Rechtsstreiten und der Abschluss von gerichtlichen und außergerichtlichen Vergleichen, sofern der Streitwert oder bei Vergleichen der Wert des Nachgebens im Einzelfall mehr als 50.000 EUR beträgt.
- (3) Der Gemeinderat kann allgemein oder im Einzelfall dem Betriebsausschuss Weisungen erteilen, Angelegenheiten des Betriebsausschusses an sich ziehen und Beschlüsse des Betriebsausschusses ändern oder aufheben, solange sie noch nicht vollzogen sind.
- (4) In dringenden Angelegenheiten des Eigenbetriebs, deren Erledigung nicht bis zu einer Sitzung des Gemeinderats aufgeschoben werden kann, entscheidet der Bürgermeister anstelle des Gemeinderats (Eilentscheidung).

## § 2 Inkrafttreten

- (1) Die Satzung tritt am Tage nach der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.
- (2) Zu diesem Zeitpunkt treten die geänderten Bestimmungen der alten Betriebsatzung außer Kraft.

Hinweis nach § 4 Abs. 4 Gemeindeordnung von Baden-Württemberg:

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften dieses Gesetzes oder auf Grund dieses Gesetzes zu Stande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zu Stande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
2. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 43 wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat oder wenn vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder die Verletzung der

Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Bei der Bekanntmachung der Satzung ist auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hinzuweisen.

Tengen, den 26. Juli 2016

gezeichnet: Schreier, Bürgermeister

Hinweis:

Auf den Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses Tengen, Marktstraße 1 in 78250 Tengen wird hingewiesen.

## Nachrichten aus der Stadt

### Abfallkalender

#### Grünschnitt und Bauschuttabgabe

Am **Samstag, dem 30. Juli 2016** kann in der Zeit von 10.00 Uhr bis 12.30 Uhr Bauschutt in Kleinmengen (bis max. 50 l) und Grünschnitt (max. 0,5 cbm) abgegeben werden. Bitte beachten Sie, dass nur Gehölz / Grünschnitt bis max. 2 cm Durchmesser angenommen werden darf.

#### Leerung der Biomülltonne

Die nächste Leerung der Biomülltonne in der Gesamtstadt Tengen findet am kommenden **Montag, dem 01. August 2016** statt.

#### Leerung der Blauen Tonne

Die Leerung der Blauen Tonne in der Gesamtstadt Tengen findet am **Dienstag, dem 02. August 2016** statt.

#### Leerung der Restmülltonne - Voranzeige -

Die Leerung der Restmülltonne in der Gesamtstadt Tengen findet am **Mittwoch, dem 10. August 2016** statt.

## Rathaus Tengen

#### Energieagentur Kreis Konstanz

Die nächste Energieberatung findet statt am Donnerstag, dem 04. August 2016 von 16.00 Uhr - 18.00 Uhr im Rathaus in Tengen.

Energieagentur Kreis Konstanz, 07732 / 939 - 1234,  
E-Mail: [s.buhl@energieagentur-kreis-konstanz.de](mailto:s.buhl@energieagentur-kreis-konstanz.de)

#### Sommerpause - Voranzeige

Wie bereits mehrmals bekannt gegeben, erscheint das letzte Mitteilungsblatt vor der Sommerpause nun nächste Woche. Annahmeschluss dafür ist am **Montag, dem 01. August 2016 - 17.00 Uhr**.

Das erste Mitteilungsblatt nach der Sommerpause erscheint wieder am Freitag, dem 02. September 2016.

## Tourismusbox

**Circus Bely - exklusiv in Tengen auf dem Hegau-Camping-Platz vom 30.07. bis 21.08.2016**

Infos:

Hegau Camping GmbH  
An der Sonnenhalde 1  
78250 Tengen  
Tel. +49 (0)7736-9247-0  
[info@hegau-camping.de](mailto:info@hegau-camping.de)  
[www.hegau-camping.de](http://www.hegau-camping.de)

#### Packziegentour im Hegau:

**Licht & Schattentour am Samstag, 06.08.2016**

Infos und Anmeldung:

Annelie Falk  
Zum Walmen 15  
D-78250 Tengen-Uttenhofen  
Tel. +49 (0)7736-9248677  
Mobil +49 (0)177-6165525  
[info@packtiertouren.de](mailto:info@packtiertouren.de)  
[www.packtiertouren.de](http://www.packtiertouren.de)

**Kräuterweihe im Bibelgarten in Weil am Sonntag, 14.08.2016 um 18.00 Uhr**

Infos und Anmeldung:

Waltraud Möhrke  
Lindenstr. 18  
78250 Tengen-Weil  
Tel. +49 (0)7736-924948  
[waltraudmoehrke@web.de](mailto:waltraudmoehrke@web.de)  
[www.gartencafé-auszeit.de](http://www.gartencafé-auszeit.de)

## Standesamtsnachrichten



### Hochzeiten

**Wir heiraten am Samstag, dem 30. Juli 2016 um 09.00 Uhr im RATHAUS IN TENGEN:**

Dominik Oliver Hepting, wohnhaft Brielstr. 12 in Orsingen-Nenzingen und Marion Schultheiß, wohnhaft Hauptstr. 36, Tengen.

**Wir trauen uns am 06.08.2016 um 15.00 Uhr im Schloss Blumenfeld:**

Georg Hinze und Julia Nägele, beide wohnhaft Breitenstraße 6a in Tengen.

## Kindertagesstätten

### Kindertagesstätte St. Vinzenz Tengen



#### Einweihungsfeier 2016

„Wir sind niemals am Ziel sondern immer auf dem Weg.“  
(Vinzenz von Paul)



Ein herzliches Dankeschön, für die Präsente, Glückwünsche und das große Engagement an unserer Einweihungsfeier. Unser Dank gilt:

- Stadt Tengen
- Pfarrer Dörflinger und Pfarrer Stahlmann
- Schwestern - Orden vom Heiligen Vinzenz von Paul
- Bauhof
- Elternbeirat
- Eltern und Familien
- Architekt Büro Wezstein
- Blütenparadies
- Gärtnerei Häusler
- Scheunen Traum
- Sparkasse Engen- Gottmadingen
- Getränke Keller
- Metzgerei zum Frieden
- Förderverein der Kita St. Vinzenz
- Skiclub Nordhalden
- Sanitär Sailer/Münch
- Helfer- und Bewirtungsteam
- FFW Tengen
- Stadtkapelle Tengen- Material
- Narrenverein Tengen
- Musikverein Schlatt

Herzlichen Dank allen unseren Wohltätern.  
*Das Team der Kita Tengen*

## Veranstaltungen

### Sommerfest des Musikvereins Kommingen

Liebe Blasmusikfreunde,  
der Musikverein Kommingen veranstaltet am Sonntag, den 31.07. und Montag, den 01.08.2016 sein alljährliches Sommerfest.

Am Sonntag laden wir euch ab 10.30 Uhr zum Feiern in und um das Gemeinschaftshaus in Kommingen ein. Musikalisch wird unser Fest von Blasmusiken aus der Region umrahmt und für das leibliche Wohl ist ebenfalls bestens gesorgt.

Am Montag findet ab 17.00 Uhr unser Handwerkerbesper statt zu welchem wir euch auch herzlich einladen.

Programm:

#### Sonntag, 31.07.:

- 11.00 Uhr -13.00 Uhr Musikverein Gottmadingen
- 13.30 Uhr -15.30 Uhr Musikverein Randen
- 16.00 Uhr 18.00 Uhr Donaumusikanten Gutmadingen

#### Montag 01.08.:

- 17.30 Uhr -19.00 Uhr Musikverein Unadingen
- 19.30 Uhr -21.00 Uhr Musikverein Riedöschingen

Wir freuen uns auf Euch!

*Der Musikverein Kommingen*

## Impressum

Herausgeber: Stadtverwaltung Tengen, Marktstraße 1, 78250 Tengen.  
Druck und Verlag: NUSSBAUM MEDIEN Rottweil GmbH & Co. KG, Durschstr. 70, 78628 Rottweil, Tel. 0741 5340-0, Fax 07033 3204928.  
Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Vereinbarungen und Mitteilungen: Bürgermeister Marian Schreier oder sein Vertreter im Amt.  
Verantwortlich für "Was sonst noch interessiert" und den Anzeigenteil: Brigitte Nussbaum, 78628 Rottweil.  
E-Mail: anzeigen.78628@nussbaummedien.de  
Es gilt die jeweils aktuelle Anzeigen-Preisliste.  
Einzelversand nur gegen Bezahlung der ¼-jährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr.  
Abonnement und Zustellung: WDS Pressevertrieb GmbH, Josef-Beylerle-Str. 2, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0, E-Mail: abonntenen@wdspresservertrieb.de

Gesundheitsverbund  
Landkreis Konstanz  
gemeinnützige GmbH



### Romantische Soirée in der Bergkirche

Bei einem romantischen Rendezvous in der Bergkirche Büsingen trifft am Samstag, 6. August, um 19.00 Uhr Querflöte auf Harfe. Bei der klassischen Soirée zu Gunsten des Förderkreises der evangelischen Krankenhauseelsorge im Kirchenbezirk Konstanz spielen Eva Bielefeld (Querflöte) und Christoph Bielefeld (Harfe) Werke von Charles Bochsas, Claude Debussy, Franz Doppler, Gabriel Faure, Friedrich Kuhlau, Joseph Jongen und Erik Satie. Der Eintritt ist frei, um Spenden zu Gunsten der Seelsorgearbeit wird erbeten.

## Feuerwehr



### Gesamtwehr



#### Kreisjugendfeuerwehr-Zeltlager 2016 in Volkertshausen

Von Mittwoch, den 27.07. bis Montag, den 01.08.2016 findet in Volkertshausen Ortseingang Langenstein das Kreisjugendfeuer-

wehr-Zeltlager statt.

Als besonderes Highlight ist am Sonntag der Feldgottesdienst in Verbindung mit der Fahrzeugweihe des neuen Löschfahrzeuges HLF 10 sowie des MTWs.

Gäste sind jederzeit herzlich willkommen!



## Aus der Kernstadt

### With horses 4 Jesus e.V.

Veranstaltungshinweis: Vom Freitag, den 02.09. bis Sonntag, den 04.09.2016 findet ein Familienangelwochenende im Schwarzwald statt.

Treffpunkt ist am Freitag, den 02.09.2016 beim Schabelhof 9, 78176 Blumberg-Riedöschingen ab 15.00 Uhr.

Anmeldung bitte bis zum 16.08.2016 bei Klaus unter Nr. 0151 165 22 701.

Kosten für Verpflegung pro Person: 1 Tag 8,- €, 2 Tage 15,- €. Schlafsack, Zelt, Wohnwagen oder Ähnliches und Angelzubehör bitte mitbringen!

Noch Fragen? - Antworten bei Klaus!

Es grüßt herzlich

*Die Vorstandschaft und wünscht gesegnete Ferien!*

## DRK - Ortsverein Tengen



### Neuer Kurs

Erste Hilfe für Führerscheinanwärter und alle, die den Kurs mal wieder auffrischen wollen. Der klassische Erste-Hilfe- Kurs für alle Lebenslagen in 9 Unterrichtseinheiten.

Kosten: 25,- € pro Teilnehmer

Das Deutsche Rote Kreuz rät, Erste-Hilfe-Kenntnisse alle 3 Jahre zu wiederholen.

Der nächste Kurs findet statt am Samstag, den 06. August 2016 um 8.30 Uhr im DRK-Heim, Marktstr. 3, Tengen.

Bitte telefonische Anmeldung bei Claudia Zeller, Tel.-Nr.: 07736 / 7978.

## Schwarzwaldverein Tengen



Eine **Radtour an den Untersee**, wird am Sonntag, **31.07.2016** angeboten. Tourverlauf: Engen – Ludwigshafen (Mittagsrast) – Bodman (Kaffee, Eis und Bademöglichkeit) – Engen (Gesamtstrecke ca. 65 km, keine großen Steigungen). Für eventuelle Regenschauer entsprechende Kleidung einplanen. **Selbstverpflegung!** Alternativ sind Einkehrmöglichkeiten vorhanden. Einkehr am Ende der Tour.

**Treffpunkt: 10.00 Uhr** Parkplatz „Maxenbuck“ in Engen (von Singen kommend 1. Unterführung rechts ab, dann kommt der Parkplatz nach 100 m auf der rechten Seite). **Führung:** Walter Zepf, Tel.: 07736-98871.

**Bei Regenwetter fällt die Tour aus**, bzw. wird an einem anderen Termin durchgeführt.

Zum nächsten **Wanderhock** treffen wir uns am **Do., 4. August um 19.00 Uhr** im Gasthaus **Kranz** in **Büßlingen**. Gäste sind zu allen Veranstaltungen stets herzlich willkommen!

## Sportverein Fortuna Tengen e.V.



### Sommerprogramm des SV Fortuna Tengen für Mitglieder und Nicht-Mitglieder

Um auch über den Sommer fit zu bleiben, bieten wir Euch ein intensives Kraft-Ausdauer-Training in Form eines Zirkeltrainings an.

**Wann:** jeweils donnerstags 04.08., 11.08., 18.08., 25.08., 01.09. und 08.09.

**Dauer:** 19.00 Uhr – 20.00 Uhr

**Treffpunkt:** hinter der Schule in Tengen

**Kosten:** 3,50 Euro pro Einheit

**Anmeldung:** nicht nötig, einfach vorbeikommen und mitmachen.

**Infos:** das Training findet bei jeder Witterung statt.

Wir freuen uns über eine rege Teilnahme.

*Die Übungsleiterinnen des SV Fortuna Tengen*

## Stadtkapelle Tengen



### Stadtkapelle Tengen im Zeichen von Veränderungen

Die Generalversammlung der Stadtkapelle Tengen 1905 e.V. am 19. Juli 2016 stand ganz im Zeichen von Veränderungen. Nach 13 Jahren hervorragender Arbeit verlässt David Krause die Stadtkapelle. Alexander Stihl dankte David Krause für seine geleistete Arbeit, vor allem in der Jugendausbildung. Alexander Stihl freut sich auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit zwischen der Blärschule und der Stadtkapelle. Die offizielle Taktstockübergabe wird im Rahmen des diesjährigen Weihnachtstkonzertes stattfinden. Nach der Sommerpause wird ein neuer Dirigent die Stadtkapelle leiten.

Neben dem Dirigentenwechsel stand auch ein Wechsel im Vorstand an. Alexander Stihl legte nach 10 Jahren sein Amt als 1. Vorstand nieder, um sich anderen Aufgaben im Verein zu widmen. Mit großer Mehrheit wurde Claudius Weber neu gewählt, der nun zusammen mit Ralf Stihl als Vorstandsteam die Geschicke der Stadtkapelle leitet. Die restlichen Mitglieder des Vorstandes wurden in ihren Ämtern bestätigt.

Für 40-jährige Mitgliedschaft wurden Thomas Zeller und Dietmar Sprenger und für 20-jährige Mitgliedschaft Daniela Dietrich, Ralf Stihl und Christian Maier mit einer Glasskulptur ausgezeichnet.

Die sonst üblichen Geschenke für die Vorstandschaft gingen in diesem Jahr als Spende an den Kindergarten Tengen



*Ralf Stihl und Claudius Weber sind das neue Vorstandsteam der Stadtkapelle Tengen.*

## Tennisclub Tengen



### Breitensportbetreuung macht Sommerpause

Wie schon in den letzten Jahren auch, findet im August kein betreutes Tennisspielen auf der Tennisanlage statt. Natürlich darf auch in den Ferien, montags ab 18.00 Uhr, das Tennisspielen ausprobiert werden.

Ab dem 05. September geht es dann wieder von 18.00 -20.00 Uhr mit der Betreuung weiter.

Ich wünsche allen schöne Sommerferien.

*Euer Breitensportwart*

### Abschlussbericht Herren TC Tengen

Die Herrenmannschaft des TC Tengen sichert sich den Meistertitel. Trotz des frühzeitigen Titels am 17.07. musste am vergangenen Sonntag noch ein Nachholspiel bestritten werden. Hier gelang trotz des schon erworbenen Titels, ein gelungener Saisonabschluss mit einem 6:0-Erfolg in Grafenhausen. Somit kann die Meisterschaft ohne eine einzige Niederlage gefeiert werden, welche sogleich den Aufstieg für die nächste Saison mit sich bringt. Zu dieser erfolgreichen Saison trugen bei: *Maximilian Voß, Sascha Speck, Jonas Keller, Timo Gartmaier, Marius Geldon, David Göldi und Thomas Zepf*. Die Mannschaft bedankt sich bei allen Fans und Unterstützern der Mannschaft welche ebenfalls zum Titel beigetragen haben.



*„Der TC Tengen gratuliert den Herren recht herzlich. Weiter so!“*

## Nachrichten aus den Ortsteilen



### Büßlingen

### Haus- und Gartenfreunde Büßlingen, Mitglied im Verband-Wohneigentum Baden-Württemberg e.V.

#### Sommerfest in Büßlingen

**Wann?** Sonntag, 31. Juli 2016 ab 11.00 Uhr  
**Wo?** An der Körbeltaalhalle in Büßlingen

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt, ebenfalls gibt es Kaffee und Kuchen - gerne auch zum Mitnehmen.

Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt. Bei schönem Wetter haben wir eine Kinderhüpfburg aufgebaut.

Wir freuen uns auf Sie

*Haus- und Gartenfreunde Büßlingen*

## Musikverein „Harmonie“ Büßlingen



### Einladung zum Grill- /und Helferfest des Musikvereins

Als Dankeschön für die Mithilfe und das Engagement bei unserem diesjährigen Maifest und dem von uns ausgerichteten Bezirksmusikfest des Bezirks Randen, laden wir alle Helferinnen und Helfer zu unserem Grillfest in das Vereinsheim des Angelsportvereins in die Schlatter Straße in Büßlingen ein.

Termin: **Samstag, den 30. Juli 2016 um 19.00 Uhr an der Musikerlinde**

Bei schlechter Witterung treffen wir uns um 19.00 Uhr direkt am Vereinsheim des Angelsportvereins.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Wir freuen uns auf Euer Kommen.

Herzlichste Grüße,

*Musikverein "Harmonie" Büßlingen*



## Uttenhofen

### Singgemeinschaft Uttenhofen

#### Büre zum Alange

[www.bure-zum-alange.de](http://www.bure-zum-alange.de)

Als ausgezeichnete Musik-Kabarettisten geben die zwei echten Schwarzwälder Bauern **Wolfgang Winterhalter und Nikolaus König** ihr Programm zum Besten.

**Am Freitag**

**23. September 2016, 20.00 Uhr  
im Bürgerhaus in Uttenhofen**

**Vorverkauf: 13 Euro**

Abendkasse: 14 Euro

**Karten-Vorverkauf und Reservierungen**

ab 01. September 2016 unter Tel. 07736 / 922 377

Veranstalter: Singgemeinschaft Uttenhofen



**Chor-Workshop für Kinder und Jugendliche am Samstag,  
10. September in Uttenhofen, 14.00 Uhr - 19.00 Uhr**

Die Singgemeinschaft Uttenhofen, Chorleiterin Sandra Sauter, lädt Kinder und Jugendliche ab 6 Jahren zum Chor-Workshop

ins Bürgerhaus nach Uttenhofen ein. Wir erarbeiten an diesem Nachmittag gemeinsam Lieder/Hits, die wir abends um 18:00 Uhr beim Dorfhock in Uttenhofen den Eltern/Familien und interessierten Zuhörern präsentieren wollen.

Für die Verpflegung während der Probezeit der Kinder ist gesorgt. Die Kosten trägt die Singgemeinschaft, sodass den Teilnehmern keine Kosten entstehen.

Beim anschließenden Dorfhock bieten wir Grillwürste und Getränke zum Selbstkostenpreis.

Dringend gebeten wird um eine verbindliche Anmeldung mit Altersangabe bis zum 31.08.2016. Gerne per Mail an [sandrasauter@t-online.de](mailto:sandrasauter@t-online.de) oder telefonisch 07733-9772015 Sandra Sauter, 07736-8494 Irene Bollin.

Wir freuen uns auf viele junge Mitsänger/innen.

*Eure Singgemeinschaft Uttenhofen e.V.*



## Watterdingen

### Ortschaftsverwaltung

#### Stellenausschreibung

Die Ortschaftsverwaltung Watterdingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt oder aber spätestens ab 1. Januar 2017

- **einen Friedhofsgärtner** für die Pflege der Anlagen auf dem Watterdinger Friedhof. Die Beschäftigung erfolgt auf Basis einer 450,- € Jobs, die Bezahlung erfolgt nach Aufwand.

- **eine Person oder Familie, die die Vermietung und Betreuung unserer Postweghütte übernimmt.**

Die Beschäftigung erfolgt ebenfalls auf Basis eines 450,- € Jobs, Bezahlung erfolgt nach Anzahl der Vermietungen.

Bewerbungen bitte bei der Ortschaftsverwaltung Watterdingen immer dienstags ab 19:00 Uhr auf dem Rathaus Watterdingen oder per email an [OV-Watterdingen@t-online.de](mailto:OV-Watterdingen@t-online.de) unter Angabe des Namens, Adresse und einer Telefonnummer, unter dem man Sie erreichen kann.

#### Hunde an die Leine

Aus gegebenem Anlass weisen wir wieder darauf hin, dass manche Hundehalter mit ihren Tieren auf Plätzen und Grundstücken mitten im Ort „Gassi“ gehen oder lassen die Hunde einfach frei laufen.

Wiederholt bitten wir diese Hundehalter darum, ihre Tiere nicht alleine „Gassi“ zu schicken. Hundehaufen auf Gehwegen und fremden Grundstücken sind so vorprogrammiert. Gehen sie außerorts „Gassi“ und achten Sie darauf, dass ihre Hunde ihr „Geschäft“ nicht auf einem fremden Privatgrundstück verrichten. Dass dies möglich ist, beweisen vorbildliche Hundebesitzer jeden Tag.

Hundekotbeutel sind im Rathaus Tengen, Zimmer 27, kostenfrei zu erhalten.

*gez.: S. Armbruster, Ortsvorsteher*

### Kath. Frauengemeinschaft Watterdingen



#### Gemütlicher Tagesausklang mit Kräutergartenführung und Imbiss in Weil - Voranzeige -

Am Montag, 8. August um 18.00 Uhr wird uns Frau Möhrke durch ihren Kräutergarten führen und anschließend im Garten-Café „Auszeit“ mit einer Kräuterbowle und einem Imbiss verköstigen.

Wir treffen uns am Rathaus Watterdingen für die Wanderung nach Weil um 17.00 Uhr und der Fahrdienst steht um 17.45 Uhr bereit.

Anmeldungen nimmt Elisabeth Frank unter Telefon 8920 sehr gerne bis Freitag, 5. August entgegen.  
 Alle Frauen sind herzlich willkommen. Wir freuen uns auch auf Anmeldungen aus anderen Ortsteilen.  
 Kosten pro Person 6,- Euro.  
 Der Besuch bei Frau Möhrke in Weil findet bei jedem Wetter statt. Auf diesen gemütlichen Tagesausklang mit euch freuen wir uns schon heute.  
 Die Vorstandschaft

## Turn- und Gymnastikgruppe Watterdingen

### Ausflug

Unser diesjähriger Ausflug findet am **Samstag, den 10.09.2016** statt und führt uns nach Schömberg. Im Restaurant Waldschnecke am Stausee bekommen wir ein rustikales Frühstücksbuffet. Nachdem wir alle gestärkt sind, fahren wir nach Tübingen und genießen eine Stocherkahnfahrt auf dem Neckar. Von dort aus führt uns der Bus nach Waldenbuch zu Ritter Sport. Im Museum erfahren wir einiges über die Herstellung der leckeren Schokolade. Um unseren Heißhunger danach etwas zu stillen, sind im Museumscafe bereits Plätze für uns reserviert. Der Abschluss mit Abendessen findet bei Trudi im Fendt-Stüble statt.  
 Nähere Infos folgen noch.  
 Anmeldungen können bis 26.08.16 direkt bei Laura Schneckenburger, Tel. 922894 erfolgen.  
 DIE VORSTANDSCHAFT



## Wiechs a.R.

### Ortschaftsverwaltung

#### Keine Dienststunden

Auf der Ortschaftsverwaltung in Wiechs a.R. fallen die Dienststunden am heutigen Donnerstag, den 28. Juli und am 04. August 2016 aus.  
 gez.: G. Leichenauer, Ortsvorsteherin

## Landfrauenverein Wiechs a.R.



### Zeit

#### für mich

#### Frauen treffen sich

Wer Zeit und Lust hat, kommt einfach vorbei - das nächste Treffen wird am **Freitag, den 29. Juli 2016 / 19.30 Uhr** in der Rabenscheune in Wiechs a.R. sein.  
 Anita Müller - Tel.-Nr.: 7832



## Kirchen

### Römisch-katholische Kirchengemeinde Tengen Bernhard von Baden

Römisch-Katholische Kirchengemeinde  
 Tengen Bernhard von Baden  
 Klingenstr. 26, 78250 Tengen  
 Tel. 07736/9247980; Fax 07736/9247986  
 info@kath-tengen.de www.kath-tengen.de

#### Öffnungszeiten des Pfarrbüros

Montag: 16.00 – 18.00 Uhr  
 Dienstag: 10.00 – 12.00 Uhr  
 Donnerstag 10.00 – 12.00 Uhr-entfällt am 28.07.16-

#### CARITAS-BERATUNG

Sprechstunden von „Caritas vor Ort“ freitags von 10.00-12.00 Uhr im Pfarrhaus in Tengen Tel. 07736/9247983 (während der Sprechstunden) oder 9247980 (außerhalb der Sprechstunden)

#### GOTTESDIENSTORDNUNG

29.07.2016 bis 07.08.2016

#### Freitag, 29.07. Hl. Martha von Betanien

18.00 Uhr Rosenkranzgebet und  
 18.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Laurentius **Tengen**  
 für Albert und Frieda Rösch gest.; nach Meinung;

#### Samstag, 30.07. Samstag der 17. Woche im Jahreskreis

15.00 Uhr Rosenkranzgebet in St. Laurentius **Tengen**  
 17.45 Uhr Beichtgelegenheit und  
 18.30 Uhr Eucharistiefeier zum Sonntag in Herz Jesu **Wiechs**

#### Sonntag, 31.07. 18. Sonntag im Jahreskreis

09.00 Uhr Eucharistiefeier für die Pfarreien in St. Gordian und Epimachus **Watterdingen**

10.30 Uhr **Eucharistiefeier** in St. Laurentius **Tengen**

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Wendelin **Beuren**

#### Montag, 01.08. Heiliger Alfons Maria von Liguori, Bischof

18.00 Uhr Rosenkranzgebet und  
 18.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Michael **Blumenfeld**  
 \*Tamara+Clara\*

#### Dienstag, 02.08. Dienstag der 18. Woche im Jahreskreis

15.00 Uhr Eucharistiefeier im Pflegeheim Schloss **Blumenfeld**, Haus St. Michael

#### Mittwoch, 03.08. Mittwoch der 3. Woche im Jahreskreis

09.00 Uhr Eucharistiefeier in Hl. Familie **Uttenhofen**  
 für Rudolf Leichenauer; Ewald Leichenauer;

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Martin **Büßlingen**

#### Donnerstag, 04.08. Heiliger Johannes Maria Vianney, Pfarrer von Ars

07.30 Uhr Laudes in St. Laurentius **Tengen**

18.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Wendelin **Beuren**  
 für Maria u. Berthold Vestner; Herta und Georg Oßwald gest.;

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Gordian und Epimachus **Watterdingen**

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Michael **Blumenfeld**

#### Freitag, 05.08. Herz-Jesu-Freitag

18.00 Uhr Rosenkranzgebet und  
 18.30 Uhr Eucharistiefeier, anschl. bis 20.00 Uhr eucharistische Anbetung mit abschließendem Segen in St. Laurentius **Tengen**

#### Samstag, 06.08. Verklärung des Herrn, Fest

15.00 Uhr Rosenkranzgebet in St. Laurentius **Tengen**  
 18.30 Uhr Eucharistiefeier zum Fest der Verklärung des Herrn in St. Gordian und Epimachus **Watterdingen** für Erwin Maier;

#### Sonntag, 07.08. 19. Sonntag im Jahreskreis

09.00 Uhr Eucharistiefeier für die Pfarreien in St. Martin **Büßlingen**

10.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Laurentius **Tengen**  
-Kollekte für die Renovation von St. Laurentius-  
18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Wendelin **Beuren**

## Pfarramtliche Mitteilungen

### Keine Öffnungszeiten des Pfarrbüros am 28.07.16

Die Öffnungszeiten am Donnerstag, den 28.07.16 entfällt wegen des Dekanatsausfluges der hauptberuflichen pastoralen Mitarbeiter und der Pfarrsekretärinnen in unserem Dekanat.

*Pfarrer Dörflinger*

## Kirchengemeinde

### LITURGIE

#### Eucharistiefeier statt Wortgottesfeier in St. Laurentius

Bitte beachten: am Sonntag, den 31.07.16 ist in St. Laurentius nicht, wie angekündigt, eine Wortgottesfeier, sondern eine Eucharistiefeier.

### CARITAS

#### Hauskommunion am 05.08.16

Am Herz-Jesu-Freitag, den 05.08.16 wird die Hauskommunion gespendet, wer nicht schon regelmäßig besucht wird, kann sich zum Empfang der Hl. Kommunion im Pfarrbüro anmelden, Tel. 9247980.

*Pfarrer Dörflinger*

### BIBELKREISE

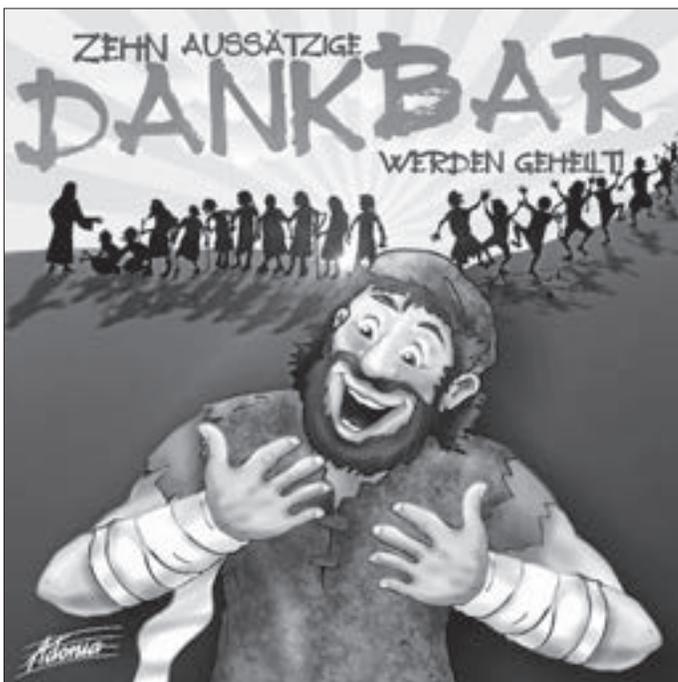
Der **Bibelkreis** Watterdingen trifft sich am Donnerstag, den 04.08.16 um 20.00 Uhr im Pfarrheim. Interessierte sind immer willkommen. Bitte eine Bibel mitbringen.

### SENIOREN

Das **Seniorenwerk** Watterdingen-Weil lädt am Donnerstag, den 28.07.16 um 14.00 Uhr, zu einem Seniorennachmittag ins Pfarrheim Watterdingen ein.

### VERANSTALTUNGEN

#### Musical „Dankbar“ in der Randenhalle



Der Adonia-Juniorchor führt am Samstag, den 06. August 2016 um 16.00 Uhr in der Randenhalle in Tengen das biblische Musical „DANKBAR – Zehn Aussätzige werden geheilt“ auf. Wenn dich das Schicksal kalt erwischt hat, und das brutal, mit voller Wucht...“ Die Diagnose „Aussatz“ war das Todesurteil!

Denn zu der Zeit, als Jesus auf der Erde lebte, gab es keine Hilfe gegen Lepra. Die sogenannten Aussätzigen mussten meistens in Höhlen außerhalb der Stadt leben, ohne Kontakt zu ihren Angehörigen und Freunden. In dieser Schicksalsgemeinschaft leben 10 Aussätzige, die hören, dass Jesus in ihre Gegend kommt. Das ist ihre letzte Hoffnung... Der Eintritt zum Konzert ist frei. Am Ende des Konzerts wird eine freiwillige Kollekte eingesammelt. Veranstalter sind die Jugendorganisation Adonia e.V. und die Kath. Kirchengemeinde Tengen Bernhard von Baden. Aus Tengen mit Stadteilen spielen in diesem Jahr 10 Kinder mit. Für das leibliche Wohl aller wird vor und nach dem Konzert gesorgt.

### Weltkirche

#### Gebetsanliegen des Papstes für den Monat August 2016

#### Wir beten zu Gott unserem Vater:

1. dass der Sport und sportliche Großveranstaltungen zur freundschaftlichen Begegnung zwischen den Völkern und zum Weltfrieden beitragen.
2. dass Christen durch ihren gelebten Glauben, durch Rechtsschaffenheit und Nächstenliebe die Worte Jesu im täglichen Leben bezeugen.

#### Gebetstag für geistliche Berufe

Bittet also den Herrn der Ernte, Arbeiter für seine Ernte auszusenden. (Mt 9,38)

*Allen Lesern des Mitteilungsblattes wünsche ich erholsame und wohltuende Urlaubstage, in denen die nötige Stille und Ruhe erfahren werden kann.*  
*Pfarrer Dörflinger*

## Kath. Pfarrgemeinde St. Cyriak, Kommingen

### Samstag, 30.07.

19.00 Uhr Patrozinium St. Cyriak, Eucharistiefeier mit Ministrantenaufnahme, Mitwirkung durch den Kirchenchor  
Kollekte für die Kirchenrenovierung - Gedenken für verstorbene Mitglieder des Kirchenchores

### Donnerstag, 04.08.

19.00 Uhr Eucharistiefeier - Gedenken für die armen Seelen

## Alt. Katholischer Gemeindeverband Randen-Wutachtal

**Unsere Gottesdienste und Veranstaltungen, zu denen Sie herzlich eingeladen sind!**

### Einladung

Alle Menschen sind eingeladen, mit uns Gottesdienst zu feiern. Alle Getauften, die mit uns an die Gegenwart Jesu Christi in den Zeichen von Brot und Wein glauben, sind zur Kommunion / zum Abendmahl eingeladen.

### Stationen-Andacht in der Feldbergkirche zu den Kunstwerken von Peter Klein „Ich und heilig!“

28. Juli, 19 Uhr, Feldbergkirche, Eberlinweg 2, 79868 Feldberg Anhand einiger Kunstwerke Peter Kleins möchte die Andacht das Thema der Heiligkeit aufgreifen. Wer sind Heilige? Wie stehen wir zu ihnen? Was haben wir von ihrer Heiligkeit? Und: Wie steht es eigentlich mit unserer Heiligkeit? Können wir überhaupt heilig bzw. Heilige sein? Diesen Fragen sollen mit kurzen Impulsen, Bibeltexten, Musik, Stille und Betrachtung nachgegangen werden. Nähere Informationen: Sebastian Sell, Priesteramtskandidat, 0170 / 6000 830

### 18. Sonntag der Lesereihe Sonntag, 31.07.

10.30 Uhr Blumberg  
10.30 Uhr Kommingen

**19. Sonntag der Lesereihe** Sonntag, 07.08.

09.00 Uhr Fützen!  
10.30 Uhr Randen!

**Montag, 08.08.**

15.15 Uhr Blumberg, Haus Eichberg, alt-katholischer Gottesdienst

**Kontakt: Alt-Katholische Randen-Wutachtalgemeinden**

Pfarrer Guido Palazzari, Hauptstr. 95, 78176 Blumberg,  
Telefon: 07702.41110,  
Mobil: 0160.4219683, E-Mail: blumberg (at) alt-katholisch.de  
Pfarrer Stefan Hesse, G.i.A., Im Nohl 13, 78176 Kommingen,  
Telefon: 07736.413,  
Mobil: 0151.17022204,  
E-Mail: kommingen (at) alt-katholisch.de

**Ev. Kirchengemeinde Tengen****Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen- Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen**

Pfarramt: Hanfgarten 10 78247 Hilzingen

Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch und Donnerstag, 09.30 Uhr – 11.30 Uhr

Gemeindesekretärin:

Frau Ingeborg Göger, Frau Anja Tröndle

Pfarrer: Matthias Stahlmann

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Andrea Jäckle

KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 - 64514 / Fax 07731 - 64517

E-Mail: kontakt@evki-hilzingen.de /

Homepage: [www.evki-hilzingen.de](http://www.evki-hilzingen.de)

**Wochenspruch:**

**Wohl dem Volk, dessen Gott der HERR ist, dem Volk, das er zum Erbe erwählt hat.**

*Psalm 33,12*

Der Weg des Menschen ist ein Heimweg zu seinem göttlichen Urgrund; ein Erwachen zu dem, was wir zutiefst sind.

*Willigis Jäger, Benediktinermönch und Zen-Meister*

**Donnerstag, 28. Juli 2016**

**09.30 Uhr, Hilzingen** Krabbelgruppe (Kontakt: Frau Götz, Tel. 07739-926117)

**15.00 Uhr, Hilzingen** Café zum Guten Hirten

**20.00 Uhr, Hilzingen** Taizéandacht

**20.00 Uhr, Tengen** Chorprobe des gemeinsamen Chores im kath. Pfarrheim Tengen

**10. Sonntag nach Trinitatis, 31. Juli 2016**

Opfer für unsere eigene Gemeinde/Kollekte: Für Friedensprojekte in Israel und Palästina

**09.00 Uhr, Hilzingen** Gottesdienst mit Abendmahl (Liturgieteam Pfr. Stahlmann/Hr. Weber)

**10.30 Uhr, Tengen** Gottesdienst mit Abendmahl (Liturgieteam Pfr. Stahlmann/Hr. Weber)

**Dienstag, 02. August 2016**

**19.00 Uhr, Wiechs** KGR Tengen Sommerabend in der Rabenscheune

**Donnerstag, 04. August 2016**

**15.00 Uhr, Hilzingen** Café zum Guten Hirten

**20.00 Uhr, Hilzingen** Frauenabend im Grünen Keller

**Sonnabend, 06. August 2016**

**15.00 Uhr, Wollmatingen** Trauung Sidney und Tina Fast

**11. Sonntag nach Trinitatis, 07. August 2016**

Opfer für unsere eigene Gemeinde

**09.00 Uhr, Hilzingen** Aussendungsgottesdienst (Liturgieteam Pfr. Stahlmann/Fr. Biegler)

**09.30 Uhr, Hilzingen** Abfahrt zur Sommerfreizeit an den Zuger See

**KRABELGRUPPE in Hilzingen**

Unsere Krabbelgruppe in Hilzingen lädt Sie und Ihr Kind herzlich ein.

Wir treffen uns jeden Donnerstag von 9.30 Uhr bis 11.00 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum im Hanfgarten 10 (Außer Schulferienzeit).

Wir singen, basteln, wir lesen Geschichten und spielen mit unseren Kindern. Alle Kleinen und Großen (ab ca. 6 Monate) sind bei uns herzlich willkommen! Kontakt: Frau Götz, Tel 07739-926117.

Das Pfarrteam und die Ältesten unserer Gemeinden wünschen Ihnen und Ihren Familien eine schöne erholsame Sommerzeit!  
*Ihr Pfarrer Matthias Stahlmann*

**Nachrichten aus der Region****Landkreis Konstanz****Anlaufstelle für Menschen mit Behinderung**

Der Landkreis Konstanz unterhält eine Anlaufstelle für Menschen mit Behinderung und deren Angehörige. Diese bietet kostenlose Beratung, Informationen über Betreuungsangebote und Hilfeleistungen sowie Hilfe bei der Suche nach der richtigen Unterstützung. Die Sprechzeiten sind:

Jeden 1. Dienstag im Monat von 9:30 – 11:30 Uhr im Amt für Gesundheit und Versorgung, Scheffelstr. 15, 78315 Radolfzell (Zi.-Nr. 5151; 2. OG) und

jeden 3. Dienstag im Monat von 9:30 – 11:30 Uhr im Landratsamt Konstanz, Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz (Zi.-Nr. B 134).

Die nächsten Sprechstunden finden statt am:

16. August 2016 in Konstanz und

6. September 2016 in Radolfzell

Die Sprechstunde am 2. August 2016 in Radolfzell entfällt.

**Gastschülerprogramm djo****Schüler aus Lateinamerika suchen dringend Gastfamilien!**

Lernen Sie einmal die neuen Länder in Lateinamerika ganz praktisch durch Aufnahme eines Gastschülers kennen. Im Rahmen eines Gastschülerprogramms mit Schulen aus Peru, Argentinien, Brasilien und Mexiko sucht die DJO - Deutsche Jugend in Europa - Familien, die offen sind, Schüler als „Kind auf Zeit“ bei sich aufzunehmen, um mit und durch den Gast den eigenen Alltag neu zu erleben.

Die Familienaufenthaltsdauer für die Schüler aus **Peru/Aréquipa ist vom 05.10.2016 - 05.12.2016, Argentinien/Buenos Aires vom 15.01.2017- 08.02.2017,**

**Brasilien/Sao Paulo vom 14.01.2017 - 03.03.2017 und Mexiko/Guadalajara vom 17.01.2017 - 12.04.2017.**

Dabei ist die Teilnahme am Unterricht eines Gymnasiums oder einer Realschule am jeweiligen Wohnort der Gastfamilie für den Gast verpflichtend. Die Schüler sind zwischen 14 und 17 Jahre alt und sprechen Deutsch als Fremdsprache.

Ein viertägiges Seminar vor dem Familienaufenthalt soll die Gastschüler auf das Familienleben bei Ihnen vorbereiten und die Basis für eine aktuelle und lebendige Beziehung zum deutschen Sprachraum aufbauen helfen. Der Gegenbesuch ist möglich.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an: DJO-Deutsche Jugend in Europa e.V., Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart. Nähere Informationen erteilen gerne

**Herr Liebscher unter Telefon 0711-625138, Handy 0172-6326322,**

**Frau Sellmann und Frau Obrant unter Telefon 0711-6586533, Fax 0711-625168,**

**E-Mail: [gsp@djobw.de](mailto:gsp@djobw.de),**

**[www.gastschuelerprogramm.de](http://www.gastschuelerprogramm.de).**

## Landfrauen Konstanz

### Liebe Landfrauen

Zum diesjährigen Ausflug des Bezirks Konstanz laden wir Euch recht herzlich ein.

Wir fahren am 05.09. u. 08.09.16 nach Sigmaringen-Jungnau in die Perlmutt-Schleiferei „CORDES“. Auf die Betriebsführung, die um 9:00 Uhr beginnt freuen wir uns alle.

Das Mittagessen nehmen wir in Sigmaringen – Scheer ein. Anschl. fahren wir mit dem Bus nach Kusterdingen zum „Hofgut Kemmler“ mit Hofladen u. Hof Café. Dort werden wir Kaffee und selbstgebackenen Kuchen genießen.

Den Tag lassen wir im „Genießer-Hof“ in Dietingen ausklingen.

### Abfahrt 05.09.2016

7.15 Uhr Tengen Rathaus

7.30 Uhr Hilzingen Hegau-Halle

### Abfahrt 08.09.2016

7.15 Uhr Hilzingen Hegau-Halle

7.30 Uhr Singen - Hallenbad

Anmeldung für beide Tage bei:

**Cornelia Zurrin, Tel.: 07736/1257**

**Irmgard Volk, Tel.: 07736/98933**

**Martina Auer, Tel.: 07731/23980**

Fahrtpreis incl. Führung, Kaffee und Kuchen:

**Mitglieder: 25,00 €**

**Nichtmitglieder: 30,00 €.**

Auf einen schönen Tag mit Euch freut sich  
die Vorstandschaft, Irmgard Volk Schriftführerin

## Sonstiges

### Es blüht und summt ....

### - Einladung zur Blühflächenbegehung in Tengen bei Betrieb Stotz-Dietrich



Die fortschreitende Intensivierung in der Landwirtschaft, sowie umfachreicher Siedlungs- und Straßenbau führen zu einer schleichenden Veränderung unserer Kulturlandschaft. Die Folgen für Blüten besuchende Insekten sind gravierend, denn Nahrungsgrundlagen gehen verloren und der Lebensraum wird knapp. So hat sich die Situation für alle Nektar und Pollen sammelnden Insekten, wie z.B. Honig- und Wildbienen oder Schmetterlinge, in unserer Landschaft enorm verschlechtert. Dabei erfüllen Blüten besuchende Insekten wichtige Funktionen in der Natur, auf die auch der Mensch angewiesen ist, wie z.B. die Bestäubung der Blütenpflanzen und als wichtiger Baustein des Nahrungsnetzes.

Seit über zehn Jahren setzt sich das Netzwerk Blühende Landschaft für die Verbesserung der Nahrungs- und Lebensgrundlage von Biene, Hummel & Co ein.

Mit dem Projekt BienenBlütenReich startete das Netzwerk Blü-

hende Landschaft gemeinsam mit landwirtschaftlichen Betrieben und Kommunen pünktlich zur Aussaatzeit in diesem Frühjahr. Deutschlandweit entstanden dadurch vielerorts wertvolle blühende Oasen als Kraftorte für hungrige Insekten. Zusammen mit dem Blühflächenprojekt der Bodensee-Stiftung ist in Tengen dieses Jahr auf der Fläche der Familie Stotz-Dietrich eine mehrere Hektar große Blühfläche entstanden. Neben 4 verschiedenen Mischungen des Netzwerks Blühende Landschaft wurden auf über drei Hektar eine Biogasblumenmischung eingesät, die nachhaltige Biomasse für die Produktion von Strom und Nahwärme liefert.

Interessierte Bürger/innen sind am Samstag, 06.08.16 um 15.00 Uhr herzlich zur Blühflächenbegehung in Tengen eingeladen.

Treffpunkt ist um 14.45 Uhr auf dem Festplatzgelände in Tengen direkt an der B 314.

Führungsbeginn 15.00 Uhr im Gewann Stadterhäule, 50 m entfernt vom Vereinsheim Dt. Schäferhunde Richtung Büßlingen.

Entdecken Sie, wo weitere freizugängliche Blühflächen liegen: [www.bluehende-landschaft.de/bienenbluetenreich](http://www.bluehende-landschaft.de/bienenbluetenreich)



## Wassonstnochinteressiert

## Aus dem Verlag

### Helfen macht Schule – wir sammeln gebrauchte Schulranzen!

Zum Schuljahreswechsel erhalten viele Kinder neue Schulranzen und der alte, oftmals gut erhaltene Ranzen landet auf dem Müll. Diese gebrauchten Ranzen möchte Care for Kids sammeln, um sie bedürftigen Kindern im Ausland zu spenden, deren Eltern kein Geld für Schultaschen und Schreibmaterial aufbringen können. Die Ranzen werden wir der Hilfsorganisation GAIN weiterleiten, welche sich um die Logistik und Verteilung im Empfängerland kümmert.

### Und so können Sie helfen:

- Sie bringen uns gebrauchte Ranzen und füllen sie mit Schreibmaterialien
  - oder Sie überlassen uns leere Ranzen, die wir dann noch füllen.
  - Wir freuen uns auch über Materialspenden, mit der wir die Ranzen füllen
  - oder Sie finanzieren eine Materialfüllung durch eine Spende an Care for Kids!
  - Die gebrauchten und - sofern möglich - mit Schreibmaterial befüllten Ranzen können jederzeit werktags an den folgenden Standorten abgegeben werden:
  - am Empfang der M+W Group in Stuttgart, Lotterbergstr. 30
  - an den anderen deutschen Standorten der M+W Group wird bei Bedarf die Annahme organisiert.
- Werben Sie für die Schulranzen-Sammelaktion auch an der Schule Ihrer Kinder! Sie können sich gerne Poster und Flyer hier ausdrucken und ergänzen die Infos zur Abgabestelle auf dem freien Feld. Wer möchte, kann auch gerne eine Rückmeldekarte in den Ranzen einlegen. Gerne schicken wir Ihnen aber auch das entsprechende Material per Post zu.
- Wir freuen uns auf Ihre Beteiligung und bedanken uns im Namen der Kinder, die sich hoffentlich bald über einen Ihrer Schulranzen freuen dürfen. Die Sammelaktion läuft dauerhaft und Sie können jederzeit werktags die Spenden vorbeibringen oder uns zusenden.
- Kontakt Daten und mehr Informationen unter:**  
[www.care-for-kids.org](http://www.care-for-kids.org)